

Direction générale de l'analyse et de l'expertise de
Montréal, de Laval, des Laurentides, de Lanaudière
et de l'Outaouais

Sainte-Thérèse, le 3 septembre 2020

Par courriel :

Objet : Demande d'accès à l'information concernant la propriété située au 1508,
route 117 à Saint-Faustin-Lac-Carré

Monsieur,

Nous donnons suite à votre demande d'accès, reçue le 24 août dernier, concernant l'objet précité.

Vous trouverez ci-joint les documents demandés. Ce sont :

1. Rapport d'inspection du 19 février 2019, 8 pages
2. Avis de non-conformité du 4 mars 2019, 2 pages

Vous noterez que dans certains documents, des renseignements ont été masqués en vertu des articles 48 et 53-54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1), vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez ci-joint une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Si vous désirez plus de renseignements, vous pouvez vous adresser à la soussignée, au numéro 450 433-2220, poste 225.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Original signé par

Elena Ciocoiu
Répondante de la Loi sur
l'accès aux documents

p.j. (13 pages)

RAPPORT D'INSPECTION

Centre de contrôle environnemental du Québec

Direction régionale de Montréal, de Laval, de Lanaudière et des Laurentides
Région : Laurentides

1 Identification		
Date de l'intervention : 2019-02-19	Heure de début : 9 h 09	Heure de fin : 9 h 37
Intervention effectuée par : Amélie Turcot		
Accompagné par : ↓↑ - + <input checked="" type="checkbox"/> SO		

1.1 Demande		<input type="checkbox"/> SO
N° de demande : 200619039	Type de demande : Programme de contrôle	
Objet de la demande : I-3/ Contrôle des sols contaminés		

1.2 Intervention	
N° d'intervention : 301329682	Type d'intervention : Inspection
N° de gestion doc. : 7610-15-01-04167-03	N° de document : 401781849
But de l'intervention : Vérifier le respect du certificat d'autorisation délivré le 1 ^{er} novembre 2011 concernant l'exploitation d'une usine d'assemblage d'autobus en matériaux composites.	

2 Lieu concerné par l'intervention		↓↑ - +
1 Nom du lieu : 9175-8581 Québec inc.		
Nom usuel du lieu :		
N° du lieu : X2176034	Type de lieu : Commerce	
Localisation du lieu : 1508, route 117 Saint-Faustin-Lac-Carré (Québec) J0T 1J2		
Coordonnées géographiques du lieu (GÉO NAD 83 degrés décimaux) : 46,1226140260903°N; 74,4483943533799°O		

3 Intervenant du lieu					↓↑ - +
#	Nom	Implication dans le lieu	Adresse postale (si différente du lieu)	N° intervenant SAGO	N° de lieu SAGO
1	9175-8581 Québec inc.	Propriétaire	1508, route 117 Saint-Faustin-Lac-Carré (Québec) J0T 1J2	Y2190145	X2176034

4 Condition météo		<input type="checkbox"/> SO
Description : Ensoleillé, -17°C		<input type="checkbox"/> Précisions

5 Personne rencontrée (R) / contactée (C)						↓↑ - + <input type="checkbox"/> SO
#	R	C	Nom	Fonction	N° de téléphone	
1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Michèle Bureau	Locataire	----	
2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Danielle Boulet	Locataire	----	
3	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	France Chabot	Propriétaire	Rés. art. 53-54	

5.1 Mode d'identification			
But expliqué :	<input checked="" type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> s. o.
Mode d'identification :	<input checked="" type="checkbox"/> verbale	<input type="checkbox"/> preuve de statut	
But expliqué à/Identification faite auprès des locataires, puis à la propriétaire par téléphone.			

6 Plainte	<input checked="" type="checkbox"/> SO
------------------	--

7 Photo numérique		<input type="checkbox"/> SO
Nombre de photos prises sur le terrain : 14	Nombre de photos intégrées au rapport : 3	
Toutes les photos intégrées à ce rapport ont été prises par Amélie Turcot avec un appareil photo de type Canon Powershot A580. L'original de ces photos a été conservé conformément à la Directive sur la gestion des photos numériques. La carte mémoire de l'appareil est demeurée en ma possession jusqu'au transfert des photos originales sur le serveur central.		
Les photos sont conservées sur le ou les répertoires sécurisés suivants : M:\Rég-15\turam01\7610-15-01-04167-03\2019-02-19		
Toutes les photos apparaissant au présent rapport sont une fidèle représentation de ce que j'ai vu sur les lieux de l'inspection.		

7.1 Modification apportée aux photos numériques ↓↑ - + SO

8 Grille d'intervention annexée ↓↑ - + SO

9 Autre pièce annexée au rapport ↓↑ - + SO

#	Type de pièce	Numéro	Titre
1	Croquis	01	7610-15-01-04176-03 / 9175-8581 Québec inc. Localisation du lieu lors de l'inspection du 19 février 2019. 1 page.
2	Document	02	Fiche descriptive – Unités d'évaluation foncière avec propriétaire(s). Propriétaire : 9175-8581 Québec inc. Date de production de la fiche : 2019-01-23. 1 page.
3	Document	03	Registraire des entreprises du Québec. État des renseignements d'une personne morale au registre des entreprises. NEQ 1164075229. 4 pages.
4	Document	04	Description des équipements pétroliers. Dossier n° : 112359 Pipeline Ultramar. Exploitant 398867 9175-8581 Québec inc. Page 1 de 12 (extrait du document). art. 48

10 Équipement utilisé ↓↑ - + SO

11 Échantillon ↓↑ - + SO

12 Mise en contexte SO

L'entreprise 9175-8581 Québec inc. exploite une station-service au lot 5 414 566 du Cadastre du Québec, au 1508, route 117 à Saint-Faustin-Lac-Carré (annexes 1, 2 et 3).

Aucune autorisation n'est accordée à l'intervenant.

Aucun manquement constaté dans les 5 dernières années.

Régie du bâtiment du Québec : n° 112 359 (NEQ 1164075229, pièces jointes 03 et 04) :

- Permis d'utilisation d'équipement pétrolier **expiré** pour Pipeline Ultramar, émis le 2015-04-01 et échu le 2017-03-31;
- Plan d'installation de l'équipement pétrolier : Station-service, libre-service :
 - o 3 réservoirs actifs (autorisés, 100 000 litres autorisés),
 - n° 1. 35 000 litres de diesel et 15 000 litres d'essence,
 - n° 2. 15 000 litres de diesel,
 - n° 3. 35 000 litres de diesel;
 - o 4 tuyauteries actives;
 - o 5 distributeurs actifs;
 - o 8 avis de correction ou d'infraction, dérogations.

13 Description de l'intervention

Discussion avec les locataires sur le lieu :

- La propriétaire s'est organisée avec Environnement Canada pour le démantèlement des réservoirs et installations de carburants;
- Le projet de construction de garages industriels est annulé, mais elles n'ont pas plus de détail à me fournir.

Observations sur le lieu :

- Beaucoup de neige occupe le terrain;
- Présence de l'ancien bâtiment de la station-service (photos 1 et 2);
- Pompes à essence et diesel toujours en place (photos 2 et 3).

14 Vérification complémentaire à l'intervention SO

Résumé de la conversation téléphonique avec la propriétaire le 2019-02-19, de 15 h 26 à 15 h 36:


- Elle confirme que la compagnie 9175-8581 Québec inc. est propriétaire du terrain situé sur le lot 5 414 566;
- Elle confirme que la compagnie 9175-8581 Québec inc. exploitait la station-service;
- Les activités de la station-service ont cessé il y a 5 ou 6 ans;
- Estimé fait à l'automne pour faire enlever les réservoirs et la marquise, mais elle n'a pas eu de nouvelle depuis et doit assurer un suivi à ce sujet;
- Plans pour une construction commerciale faits, mais n'aura pas lieu finalement;
- Information donnée à propos de ses obligations de faire caractériser les sols tel que prévu par l'article 31.51 de la Loi sur la qualité de l'environnement (LQE);
- Elle confirme qu'elle n'a pas procédé à une étude de caractérisation du terrain étant donné qu'elle ne savait pas que celui qui cesse l'exploitation de la station-service est tenu de procéder à une étude de caractérisation du terrain dans les 6 mois de la cessation;
- Sa résidence a été inondée, elle est en démarche avec le gouvernement pour être dédommée et n'a pas d'argent pour s'occuper de la station-service de St-Faustin.

15 Conclusion	
Suite à l'inspection et à l'appel téléphonique avec la propriétaire, il a été constaté que les équipements de la station-service n'ont pas été démantelés et sont toujours présents sur les lieux (réservoirs, tuyauterie, pompes distributrices), et que les activités de la station-service ont cessé avant l'expiration du permis, le 31 mars 2017. Comme la caractérisation des sols n'a pas été faite dans les six (6) mois suivant la fin des activités commerciales selon l'article 31.51 de la LQE, un manquement est constaté, mais un délai de prescription est dépassé.	

16 Évaluation de la gravité des conséquences des manquements constatés		↑ ↓ - + <input type="checkbox"/> SO
1	<p>Manquement : Ne pas avoir procédé à une étude de caractérisation sur le lot 5 414 566 du Cadastre du Québec dans les 6 mois de la cessation définitive d'une activité commerciale appartenant à la catégorie des stations-service.</p> <p>Référence légale : Loi sur la qualité de l'environnement, article 31.51 al. 1 partie 1</p> <p>Atteinte à la santé, à la sécurité, au bien-être ou au confort de l'être humain : Très faible risque d'atteinte (mineur)</p> <p>Explication : La caractérisation des sols permet de connaître la quantité et les types de contaminants présents dans les sols de la station-service. Le lieu se trouve à environ 1,8 km d'un puits d'eau potable (au Lac Carré) et se trouve probablement dans le bassin versant d'eau souterraine alimentant le puits.</p> <p>Atteinte à la qualité de l'eau, du sol, de l'air, à la végétation ou à la faune : Atteinte à faible impact (mineur)</p> <p>Les conséquences sont : Complètement réversibles</p> <p>Explication : Le lieu se trouve à environ 1,8 km d'un puits d'eau potable (au Lac Carré) et se trouve probablement dans le bassin versant d'eau souterraine alimentant le puit. Les conséquences sont réversibles dans la mesure où les réservoirs sont enlevés, le lieu caractérisé et, au besoin, les sols sont réhabilités.</p> <p>Vulnérabilité du milieu touché ou susceptible d'être touché : Sans objet (nature administrative)</p> <p>Explication :</p>	<p>Degré de gravité des conséquences : Mineur</p> <p>Gravité objective du manquement de catégorie : B</p>

16.1 Facteurs aggravants	<input checked="" type="checkbox"/> SO
--------------------------	--

16.2 Facteurs atténuants	<input checked="" type="checkbox"/> SO
--------------------------	--

17 Recommandations	
Je recommande que le traitement à apporter à ce dossier soit le suivant : Mineur	
Ainsi, je recommande :	
<ul style="list-style-type: none"> - D'émettre un avis de non-conformité pour le manquement à l'article 31.51 de la Loi sur la qualité de l'environnement, - De planifier un suivi de manquement afin de s'assurer du retour à la conformité. 	
Rédigé par : Amélie Turcot	Fonction : Inspectrice
Signature : 	Date de signature : 2019-03-19

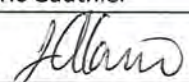
18 Vérification du rapport d'intervention		<input type="checkbox"/> SO
Approuvé par : Éric Gauthier <i>pour</i>	Fonction : Chef d'équipe	
Signature : 	Date : 2019-03-19	
Commentaires : Je suis en accord avec les recommandations formulées :		
<input checked="" type="checkbox"/> Transmettre un avis de non-conformité <input type="checkbox"/> Préparer la synthèse des éléments soumis en vue d'imposer une SAP afin de soumettre le dossier au directeur régional <input checked="" type="checkbox"/> Effectuer le suivi de manquement et s'assurer du retour à la conformité <i>s'il ya un changement d'usage.</i> <input type="checkbox"/> Transférer le dossier au Service des Enquêtes <input checked="" type="checkbox"/> Fermer l'intervention		



Photo 1 : Ancienne station-service vue à partir de la route 117.



Photo 2 : Bâtiment de service.



Photo 3 : Pompes à essence et à diesel.

7610-15-01-04176-03 / 9175-8581 Québec Inc.
 Localisation du lieu lors de l'inspection du 19 février 2019.



Échelle : 1 / 1 196

100ft
45m

Source(s) des données :
 Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelle
 Lambert conique conforme du Québec
 NAD83 (North American Datum de 1983)
 © Gouvernement du Québec, 2019



Préparé par:
 Amélie Turcot
 Bureau de Ste-Thérèse (C)
 2019-02-28

- Ensemble des bassins hydro.
 250k
- Autres niveaux
 - Niveau 1
 - Niveau 2
 - Niveau 3
 - Niveau 4
 - Niveau 5
 - Niveau 6
- Municipalités et autres territoires
- Municipalité
 - Territoire autochtone
 - Territoire non organisé
- Recherche - Adresses
- Lieux d'intervention
 - Commerce
 - Exploitation des ressources
 - Immeuble et infrastructure
 - Industrie
 - Lieu d'élevage
 - Lieu d'entreposage
 - Lieu de traitement
 - Matières résiduelles
 - Milieu hydrique
 - Autre lieu
 - Lieu inactif
- Composantes d'un lieu





Fiche descriptive - Unités d'évaluation foncière avec propriétaire(s)

Description : Unités d'évaluation foncière inscrites aux rôles d'évaluation foncière des municipalités du Québec. L'évaluation immobilière est exclue des données descriptives. Dans la légende, les données sont regroupées dans huit classes d'utilisation.

Droits d'auteur : © Gouvernement du Québec

Année du rôle	2017
Identifiant provincial	78047310945459800000000
Code géographique	78047
Nom de la municipalité	Saint-Faustin - Lac-Carré
Code de l'arrondissement	
Matricule	310945459800000000
Numéro civique inférieur	1508
Suffixe no inférieur	
Numéro civique supérieur	
Suffixe no supérieur	
Numéro d'appartement	
Générique de la voie publique	Route
Lien	
Nom de la voie publique	117
Orientation de direction	
Utilisation prédominante de l'unité	Autres espaces de plancher inoccupé
Mesure linéaire en front (m)	176,84
Superficie totale (m ²)	35104,7
Superficie totale de l'exploitation agricole (m ²)	
Superficie zonée agricole (m ²)	
Nombre d'étages	1
Année de construction originelle	
Type de bâtiment	Détaché
Nombre de logements	1
Nombre de locaux non résidentiels	1
Géométrie	Point

Propriétaires

Nom propriétaire	Prénom propriétaire	Type de possession	Numéro du copropriétaire	Adresse postale	Municipalité	Code postal	Date inscription au rôle
9175-8581 QUEBEC INC.		1	001	1387 RUE HURTUBISE	GATINEAU	J8P 7C2	13-07-2011

Lotissement

Année du rôle	Identifiant provincial	Code géographique	Code arrondissement	Matricule	Numéro de lot du cadastre rénové	Suffixe du numéro de lot	Nom du cadastre non rénové	Désignation secondaire du cadastre non rénové	Numéro de lot non rénové	Indicateur de partie non subdivisée du lot non rénové
2017	78047310945459800000000	78047		3109454598000000000	5414454					
2017	78047310945459800000000	78047		3109454598000000000	5414566					

Date de production de la fiche : 2019-01-23

© Gouvernement du Québec, 2011-2015

Toute distribution à l'extérieur du Ministère doit être autorisée.

9175-8581 Québec inc.

1508, route 117 à Saint-Faustin-Lac-Carré



Sainte-Thérèse, le 4 mars 2019

AVIS DE NON-CONFORMITÉ

9175-8581 Québec inc.
1387, boulevard Hurtubise
Gatineau (Québec) J8P 7C2

N/Réf. : 7610-15-01-04167-03
401783680

Objet : Ne pas avoir procédé à une étude de caractérisation sur le lot 5 414 566 du Cadastre du Québec, au 1508, route 117 à Saint-Faustin-Lac-Carré, dans les 6 mois de la cessation définitive d'une activité commerciale appartenant à la catégorie des stations-service

Madame,

Lors de l'inspection réalisée le 19 février 2019 par une inspectrice de notre direction régionale, nous avons constaté le manquement suivant :

- Ne pas avoir procédé à une étude de caractérisation sur le lot 5 414 566 du Cadastre du Québec dans les 6 mois de la cessation définitive d'une activité commerciale appartenant à la catégorie des stations-service.
Loi sur la qualité de l'environnement, article 31.51 al. 1, partie 1


Correctifs à prendre pour remédier à la situation

Nous vous demandons de prendre sans délai les mesures requises pour remédier à ce manquement.

Nous vous demandons aussi de nous transmettre d'ici le 2 avril 2019 un plan des mesures correctives qui ont été ou qui seront mises en œuvre pour vous conformer à la loi. Prenez note que certains correctifs pourraient exiger une autorisation préalable du Ministère.

... 2

260, rue Sicard, suite 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4
Téléphone : 450 433-2220
Télécopieur : 450 433-1315
Internet : <http://www.environnement.gouv.qc.ca>
Courriel : laurentides@environnement.gouv.qc.ca

 Ce papier contient des fibres recyclées après consommation.

Mesures administratives ou judiciaires

Par la présente, nous vous avisons que le Ministère se réserve le droit d'utiliser toute mesure administrative ou judiciaire à sa disposition pour faire respecter la loi et pour sanctionner le ou les manquements constatés, et ce, même si vous vous conformez au présent avis.

Si un avis de non-conformité vous a déjà été notifié par le passé, nous vous avisons par la présente que cela sera pris en considération dans toute décision relative à l'utilisation de toute mesure administrative ou judiciaire dont l'imposition d'une sanction administrative pécuniaire. Une telle sanction pourrait vous être imposée pour un manquement à la Loi sur la qualité de l'environnement ou à ses règlements. En vertu de l'article 115.13 de la Loi sur la qualité de l'environnement, cette sanction serait de :

- 5 000 \$ - Loi sur la qualité de l'environnement, article 31.51 al. 1, partie 1

Communication avec le Ministère

Pour toute information additionnelle ou pour porter à notre attention des observations quant à un manquement constaté, vous pouvez communiquer avec Mme Amélie Turcot au 450 433-2220, poste 324, ou à l'adresse courriel amelie.turcot@environnement.gouv.qc.ca.

De plus, pour obtenir plus d'informations sur les critères généraux guidant l'application des mesures administratives ou judiciaires, vous pouvez consulter le Cadre général d'application des sanctions administratives pécuniaires qui est disponible sur le site Web du Ministère (<http://www.environnement.gouv.qc.ca/lqe/renforcement/index.htm>).

EG/at



Éric Gauthier
Chef d'équipe